

ドイツからのニュース

ドイツ東西統一記念日

ドイツ国家の日である10月3日は、1990年の東西ドイツ統一を記念する祝日となる。毎年、この記念日には、その年の連邦参議院の議長を務める州の州都にて祝賀祭が行なわれ、26年目の統一を迎えた今年も、ザクセン州のドレスデン市で開催された。移民の受け入れ政策に対して批判を受けるメルケル首相に対し、反対派がデモを繰り返して、当日には不穏な動きも見えたが、「橋を創る」というモットーの下、約45万人が記念日を祝った。



毎年、統一記念日には東西統合と経済や社会などにおける地域差が話題になるが、今回は経済に関して良いニュースが報じられた。先日、連

邦労働局がドイツの失業率5.9%を発表し、1990年の東西統一以降、最低水準となった。内訳を見ると、旧東ドイツが7.9%、旧西ドイツが5.4%を占め、依然、差があるが、旧東ドイツの失業率が近年減少傾向であることがうかがえる。所得水準なども同様のトレンドが見受けられる。

統一後、旧東ドイツ復興支援政策として導入された連帯税、州間財政調整などは今も実施されている。州間財政調整とは、財政状態の良い州が財政状態の悪い州に対して一定の財政拠出を行うという制度だ。

現在ドイツでは、2017年9月に行なわれる連邦議会選挙や、新たな大統領選出のテーマが注目されている。

出典：

2016年10月3日付 Die Zeit (www.zeit.de)

2016年10月4日付 Tagesschau (www.tagesschau.de)

2016年10月5日付 FAZ (www.faz.net)



東京でのエネルギー貯蔵展・会議、間もなく開催！



今年で3回目となるエネルギー貯蔵をテーマとした国際展示会・国際会議 **エネルギー・ストレージ・サミット・ジャパン (ESSJ)**

2016 の開催時期が約1ヶ月と近づいて参りました。エネルギー貯蔵に関する海外を含めた最新情報をご提供します。開催2日間でこれほどの最新情報を入手できるのはESSJだけです！以下、今年のトップレベルスピーカーのほんの一例をご紹介します：

- ・ 米国エネルギー省、I. ギュック博士
- ・ ドイツ・エネルギー貯蔵協会 専務理事、U. ウィンデレン氏
- ・ トヨタ自動車株式会社 先進技術カンパニー 先進技術統括部 主査 小島 康一 氏
- ・ 発表者一覧はこちら。最新プログラムはこちら。

本年度より開始のサービスが多数あります。是非ご利用下さい！

- ・ **Meet the Speakers Form** 「発表者との面会」と題しまして **ESSJ 会議参加券** をご購入頂いた方 20 名様に限定し、国際会議の発表者との面談の機会をご提供いたします。詳しくは↓
- ・ <https://essj.messe-dus.co.jp/jp/attend/meet-the-speakers/>
- ・ 今年より **ESSJ 特別プライス** でホテルをご用意いたしております。 [こちら](#) よりご利用下さい。

⇒会議参加券は [こちら](#) よりご購入下さい！

ESSJ2016 開催概要

日時：

2016年11月8日（火）13:00-18:00

※その後ネットワーキング・レセプション

2016年11月9日（水）9:00-18:00

※ VDE ファイナンシャル・ダイアログ・ジャパン同時開催

会場：[ベルサール渋谷ファースト 2F ホール](#)

- ・ 2016年11月10日（木）サイト・ビジット・ツアー 訪問施設：住友電気工業株式会社のメガワット級大規模蓄発電システム、Honda 青山本社ビル「スマート水素ステーション(SHS)」、渋谷駅周辺再開発（東急電鉄）

詳細はホームページにてご確認ください。

<https://essj.messe-dus.co.jp>



見本市期間中、デュッセルドルフ市内の
ホテルを多数確保！
日程、ご予算に合わせて見積いたします。
出展・視察の際はぜひお問い合わせください。
デュッセルドルフだけでなく、
ケルン、ハノーバー、フランクフルト、ミュンヘン
のホテル及び航空券も扱っております。
www.imi-messe.co.jp
TEL:03-3592-1555
株式会社アイ・エム・アイ
IMI ドイツ見本市専門旅行会社
ホテルのことならお任せください

ブースデザイン、施工のことは
ノイにおまかせください
Messbau weltweit seit 1983

(担当：[永田](#))

デュッセル CLUB ProWein 9月29日開催（東京）

ProWein は名実ともにワイン・アルコール飲料業界のリーディング・フェアであると言っても過言ではありません。ProWein はデュッセルドルフで成功しているコンセプトを数年前からアジアでも展開しています。例えば 2016 年 11 月 7 日～9 日には中国の上海で ProWine China、2017 年 5 月 8 日～11 日には香港で ProWine Asia を開催します。こういった最新の動向について、メッセ・デュッセルドルフの本部長であるデーゲンが来日し、去る 2016 年 9 月 29 日（木曜日）、デュッセル CLUB ProWein を都内で開催しました。当日参加いただいた業界ジャーナリスト、輸入業者、卸売り・小売り業者の業界関係者は、デーゲンのプレゼンテーションに興味深く聞き入りました。

ProWein 展の主なテーマは名前の通り「ワイン」ですので、当日のプレゼンテーション後、ドイツのワイナリーより提供いただきましたワインのテースティングを行いました。都内、神楽坂のアグネス・ホテルのシェフに依頼した、ワインに合う素敵な料理を楽しみながら、テースティングをしたワインは以下の通りです。

2014 年 Heitlinger 白

2014 年 Balthazar Ress リースリング

2013 年 Balthazar Ress ピノーノワール

2015 年 Schloss Johannisberg リースリング・シュペートレーゼ

当日のデーゲンの ProWein プレゼンテーション資料にご興味のある方は、[こちら](#)よりお気軽にお問い合わせください。



なお、2017 年 3 月にデュッセルドルフで開催の ProWein では **ジャパン・パピリオン-Taste of Japan-**（主催：弊社 MDJ）に出展希望の日本企業を募集中です。

ご興味ある方は是非、[こちら](#) ご覧いただくか、担当までお問い合わせください。

（担当：[メルケ](#)）

出展者の声

glasstec 2016 - 国際ガラス製造・加工機材展 (9月21日~24日)



ガラス瓶製造用シャブレードや各種検査・試験器を出展した[東洋ガラス株式会社](#)

会社のコメント

「初出展でしたが、欧州を中心に各国のバイヤーの反応を直接得られて有益でした」



REHACARE 2016 - 国際介護・福祉機器展 (9月28日~10月1日)



介護ベッドや車いすを出展した[フランスベッド株式会社](#)のコメント

「多くの国の方(主にEU諸国)、業者の方が当社ブースに来場され、初めの出展としては商談などのきっかけをつかむことができ満足している。今後のフォローアップに力を入れ、独創的な日本製品の輸出促進に力を入れてゆきたい」



次世代型電動車いすを出展した[WHILL株式会社](#)のコメント



「世界中のメーカー、ヨーロッパ中心のディストリビューターが集まっており、それぞれの目的がグローバルに取引を進めることであるため、海外(ヨーロッパ)進出を狙うには非常に良いと感じた」

その他多数の「出展者の声」はこちらの[「出展成功マニュアル」](#)でもご覧いただけます。
(要無料登録)

再生可能エネルギーは食料不安の改善に貢献

国際再生可能エネルギー機関 IRENA によりますと、電力にまったくアクセスをもたない人たちは世界レベルで 10 億人を超えます。また、29 億人弱の人たちが、加熱や加熱調理のために木材などの化石燃料を利用しているので、排気ガスの排出がシビアな問題となります。これらの人たちの約 80%は貧しい農村地域に暮らし、主に農業を生業としています。しかし、十分なエネルギー資源にアクセスできなければ、充実した食料生産もできません。この問題の解決に分散型再生可能エネルギーの導入は貢献可能です。経済効果だけではなく、環境保護、健康維持効果などもあります！IRENA の調査は、いくつかの具体的な事例を挙げています：

- ソーラーパネルで発電した電気を畑の撒水装置に利用。ソーラーパネルの価格が低下しているため、ポンプを起動する場合、コスト面でディーゼルポンプより競争力がある。インドのラジャスタン州では、4,000 台のソーラーポンプの設置によって、ディーゼル燃料の利用が 240 万リトル程度減り、35 万ドルのコスト削減を可能にした。また、世帯レベルの調査では、ジンバブエの事例として、ソーラーポンプの設置によって、貧困世帯の収入が 286%の増加を達成。
- 地球全体で食料品約 3 割が無駄になる一つの大きな理由は、生産地のエネルギーへのアクセスが不十分であるため。つまり、エネルギーがあれば、食料の乾燥、冷蔵などにより、保管が可能。ソーラー乾燥装置、ミルなどを利用すれば、食料の保存が可能となる。具体的事例として、タイでのバナナの乾燥⇔チップスへの加工工場が挙げられた。
- 加熱調理の場合、太陽光エネルギーを使うコンロによって、排気ガスの排出が減少するだけでなく、薪の収集が不要となるため、時間削減にも貢献。例えば、インドでは一世帯の家族が、年平均 660 時間を薪の収集に充てており、この時間を他の賃金収入労働に充てられる。貧しい地域でも「時は金なり」！

出展：<http://www.irena.org/menu/index.aspx?mnu=Subcat&PriMenuID=36&CatID=141&SubcatID=3746>

【ESSJ 2016 – エナジー・ストレージ・サミット・ジャパン】

出展者・参加者募集中！詳細は以下をクリックしてください。



The banner for the ESSJ 2016 Energy Storage Summit Japan features a stylized map of Japan on the left. The main text reads "ENERGY STORAGE SUMMIT JAPAN" and "Energy Storage - Business & Technology". On the right, it specifies the dates "November 8-9, 2016" (2016年11月8日~9日) and the location "Belle Salle SHIBUYA FIRST, Tokyo, Japan". Logos for VDE INSTITUT and Messe Düsseldorf Japan are also present.

デュッセルドルフ レストランガイド

今号では、デュッセルドルフの地ビール“シュロッサー・アル”を提供するレストラン



“[ヒルシュヒェン](#)”をご紹介します。

当レストラン hirschchen は、デュッセルドルフ地区の中心部に位置し、2005 年に開業以来、デュッセルドルフの伝統的な地ビール「アルトビール」を飲ませる店とし、ドイツ料理やインターナショナルな料理の愛好家のための出会いの場として愛されています。気さくな雰囲気と親しみやすいお値段の美味しいお料理が人気のレストランの一つです。

お値段は、ドイツ風とんかつ（シュニッツェル）が 13,20€ から。メニューは[こちら](#)からご覧ください（ドイツ語のみ）。

ちなみにヒルシュヒェンは「小さい鹿」の意味。

右写真は、素朴なドイツ風のアンビエンテが心地よい店の内部。



残念ながらホームページもメニューも英語の記載がありませんが、お店の人は大変親切で、アドバイスを受けることができます。



見本市期間中は、お出かけの前に予約または混み具合の確認のお電話をお勧めいたします。

また、大人数でのパーティーなどができる大広間がありますので、お問い合わせください。

左の写真は、30 人から最高 70 人までの着席パーティーが催せる“ヤグトツインマー”。

ご要望に応じて机の配置を変えることも可能です。

住所・電話

Alt Pempelfort 2, 40211 Düsseldorf Telefon: +49 (0)211 - 17 11 405

営業時間 年中無休

月～木：11：30 - 24：00 / 金・土：11：30 - 1：00 / 日・祭日：10：30 - 23：00

交通

見本市会場からの移動は、U 7 8 でノルドシュトラッセ下車徒歩 10 分または U 7 8 でハイリッヒ・ハイネ・アレー下車の場合は徒歩 15 分。

タクシーでは会場からほぼ 10 km ほどの距離です。

地図は[こちら](#)からご覧ください。

メッセ業界の動向、テロ対策など

国際見本市連盟 UFI（本部はフランス、その他の事務所は香港とアラブ首長国）は定期的に見本市産業の状況を分析し、その結果を報告しています。最新の発表は「2016年の展示会産業の動向」をテーマとしています。タイトルは UFI Global Exhibition Barometer（仮訳：UFI グローバル展示会産業バロメーター）17号です。今回は 56 カ国から 262 社のメッセ運営会社から寄せられた回答をベースに分析。主な結果は次の通りです：

- 地域別の動向：

アメリカのメッセ運営会社の 8 割は 2016 年と 2017 年前半をポジティブに見ており、少なくとも 10%程度の売上増加を予想。ヨーロッパの見本市産業の見通しも好調（アンケート実施時は英国の Brexit 決定前）。トルコ、ロシアは政治・経済事情により、成長が期待できないという判断が一般的。アジアでは、中国での見本市の成長が減速するのではないかと、という声が多数。その背景は中国の経済成長低迷であるとみられる。

- テロ対策

話題となるテロ対策について、メッセ運営会社はそれぞれの対策を実施。特によく挙げられたパターンは、メッセ入場口での来場者のセキュリティ・チェック（手荷物検査など）を強化することです。トータルで運営会社の 28%がこの対策を実施しますが、ヨーロッパのメッセ運営会社の 35%が導入しています。

追加対策として、主催会社の約 25%がメッセ会場での警察官や警備員のプレゼンスを強化しています。その他の対策として、情報提供の強化、出展者入場時のセキュリティ・チェック、警察とタイアップしての、事前登録来場者のチェックなどが挙げられます。

メッセ・デュッセルドルフは、出展者・来場者の安全を確保するために、充実した安全コンセプトを決定し、実施しています。その一つに、地元警察との毎日の情報交換もあり、メッセ会期中には追加の私服警備員のパトロールもあります。他のメッセ会社や情報機関との情報交換も行っています。

http://www.ufi.org/wp-content/uploads/2016/07/UFI_Global_Exhibition_Barometer_report17.pdf

Global Exhibition Barometer

17th edition (July 2016)

A UFI report based on the results of a survey conducted in June 2016

 UFI The Global Association of the Exhibition Industry Global

 AEO Association of Exhibitors and Organisers United Kingdom

 AFIDA Central & South America

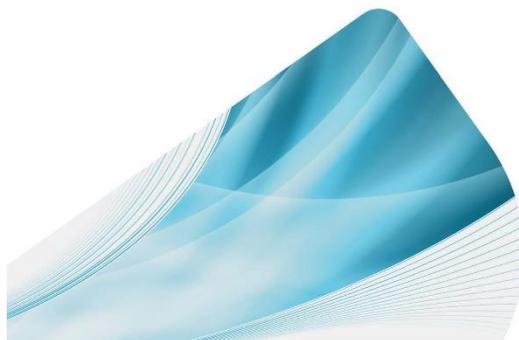
 AMPROTEC Mexico

 EXSA Southern Africa

 SISO US

 TEA Thailand

 UBRAFE Brazil



来場者向け情報

現地交通案内、デュッセルドルフ市内地図やレストラン・ガイドなどについての情報は [こちら](#) をご覧下さい。

iPhone などアップル製モバイル機器ご利用の方に、出展者や製品検索に「[Messe Düsseldorf App](#)」をお勧めします。AppStore で「messe」を検索して下さい。

ProWine China 中国国際ワイン・アルコール飲料展



2016年11月7日～9日（上海）



メッセ・デュッセルドルフ・グループが上海で開催するワイン・アルコール飲料展。33か国から約600社のワイナリーとスピリッツ生産者が集まり、10万人を超える専門ビジターと商談可能な ProWine China は、国際性の高いビジネスプラットフォームです。（担当：[メルケ](#)）

ESSJ 2016 – エナジー・ストレージ・サミット・ジャパン



2016年11月8日～9日（東京）



国際会議のスピーカーとして東京電力ホールディングスの北島尚史氏の発表が決定！その他国際会議に参加する著名なスピーカーの方々の一覧は[こちら](#)。2日間でエネルギー貯蔵の最新情報が凝縮されています。参加券購入は[こちら](#)よりお願いします。開催ウェブサイトは[こちら](#)：

<http://essj.messe-dus.co.jp>

（担当：[永田](#)）

MEDICA 2016 国際医療機器展（11月14日～17日）



COMPAMED 2016 / 国際医療機器技術・部品展（同上）



世界最大の国際医療機器展 MEDICA 視察と同時開催の医療機器製造技術展 COMPAMED は間もなく開催。今回過去最高の170社を超える日本企業が出展。出展者検索方法は[こちら](#)（両展共通）。視察ツアーの情報は[こちら](#)、日本語パンフは[こちら](#)となります。前売り入場券及び

公式カタログ引換券も[オンライン販売中](#)。視察を是非ご検討ください。

（担当：[服部](#)）

Valve World Expo 2016 – 国際バルブ技術会議・専門見本市



2016年11月29日～12月1日



計3ホールに世界40か国から600を超える企業が最新製品・技術を発表します。同時期に、関連するポンプ業界のミーティングポイント「Pump Summit」が初開催されます。さらなる注目を集める本メッセに、ぜひご来場ください。[出展者検索](#)、[入場券販売](#) [渡航宿泊お各](#) （担当：[ユング](#)）

International PackTech India 2016 – インド国際包装産業展・会議
FoodPex India 2016 – インド国際食品加工・包装産業展
2016年12月15日～17日（インド・ムンバイ）



インド、そして南アジアの業界関係者が集結する『[International PackTech India](#)』は、今回から、食品・加工・包装分野を『[FoodPex India](#)』として明確化し、さらに効果的な専門メッセへと進化します。『International PackTech India / FoodPex India』をご視察になり、インドの今とこれからをつかんでみませんか？（担当：橋木）

interplastica 2017 – ロシア国際プラスチック・ゴム産業展
upakovka 2017 – ロシア国際包装産業展
2017年1月24日～27日（ロシア・モスクワ）



記念の第20回目を迎える [interplastica](#)、そして第25回開催となる [upakovka](#) は次回、来年1月最終週にモスクワにて行われます。ロシア、そして周辺諸国の最新動向を確認できる貴重な機会を、ぜひご活用ください！！（担当：橋木）

上記以外の開催間近のメッセ情報につきましてはこちらの[メッセ・カレンダー](#)をご覧ください。また、[こちらよりお問い合わせください。](#)

出展者募集中のメッセ

GDS 2017 winter – 国際シュー&アクセサリフェア
2017年2月7日～9日



毎回、熱心なバイヤーが世界中から集結する GDS – 国際シュー&アクセサリフェアが、来年2月上旬に、欧州でも有数のファッション都市・デュッセルドルフにて開催されます。本メッセにご出展になり、ドイツはもとより、欧州市場へ効果的に貴社製品をアピールしてみませんか？各種ご案内は、[こちら](#)にて随時ご確認いただけます。（担当：橋木）

glasspro INDIA 2017 – インド国際板ガラス加工機材展

2017年2月23日～25日



同じ会場で glasspex との同時開催、新たに誕生した glasspro 展は、板ガラスの加工や機材に関わる専門見本です。同展は、他社主催者と「Build Fair Alliance」の共同で、他の建設見本市と同時開催されます。[各種ご案内](#) (担当：[ユング](#))

ProWein 2017 – 国際ワイン・アルコール飲料展

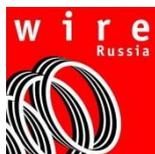
(2017年3月19日～21日)



当展示会は国際性ももっとも高く、出展者は 59 カ国から 6200 社、専門バイヤー（ビジター）は 126 カ国から 55,000 人。日本のワイン、日本酒を海外に販売するには、最も適切な商談イベントです！[ジャパン・パビリオン「Taste of Japan」](#)を設置するので、日本メーカーの皆様にも負担少くご参加いただけます！ (担当：[メルケ](#))

wire Russia 2017 – ロシア国際ワイヤー産業展

2017年6月5日～8日



ロシア線材業界で有効な専門メッセとしてその地位を築く「wire Russia」。同市場のマーケティング、ならびにビジネス拡充に、「wire Russia」への出展をご検討ください。各種ご案内は[こちら](#)から (担当：[ユング](#))

Metallurgy-Litmash 2017 – ロシア国際冶金 機械 プラント 技術展

Tube Russia 2017 – ロシア国際管材製造加工・技術展

Aluminium/Non-Ferrous 2017 – ロシア国際アルミニウム・非鉄金属産業展

2017年6月5日～8日



毎年開催の本3展は、ロシアならびに周辺諸国の管材・金属産業を代表する専門メッセへと成長を遂げ、関係者に積極的にご活用いただいています。ロシア・CIS 諸国への参入あるいはビジネス拡充に最適な本3展へのご参加を、ぜひご検討ください。各種ご案内は[こちら](#) (Metallurgy-Litmash & Aluminium/Non-Ferrous)、あるいは[こちら](#) (Tube Russia) から。 (担当：[ユング](#))

PACK PRINT INTERNATIONAL 2017 – 東南アジア国際包装・印刷機材展

T-PLAS 2017 – タイ国際プラスチック・ゴム産業展

2017年9月20日～23日（タイ・バンコク）



メッセ・デュッセルドルフグループのノウハウが詰まった、[PACK PRINT INTERNATIONAL](#) & [T-PLAS](#) が、来年9月に、タイ・バンコクで開催されます。今や、世界経済の成長に大きな影響力を持つに至った東南アジア地域で、効果的にマーケティングできる両展を、貴社のビジネスにぜひお役立てください。（担当：[橋木](#)）

A+A 2017 / 国際労働安全機材技術展

2017年10月17日～20日



PPEをはじめユニフォームや職場環境における人体工学など、従業員の安全や健康は新たな投資対象です。31回目となる労働安全+労働衛生の世界業界No.1メッセA+Aは出展申込受付中です（申込締切：12月1日厳守）。出展募集ご案内は[こちら](#)を。前回ファイナル・レポートは[こちら](#)。弊社会議室で個別

相談も随時開催。是非ご検討ください。

（担当：[服部](#)）

swop 2017 – 上海国際包装産業総合展

2017年11月7日～10日（中国・上海）



『PacPro Asia』、『CHINA-PHARM』、『FoodPex』そして『BulkPex』の4展が一堂に会し、2015年に華々しいスタートを切ったswopが、さらなる拡充を目指し、来年11月に第2回目を迎えます。初回にして、751社が出展、およそ23,000もの関係者が来場し、巨大

市場中国において、一躍重要かつ効果的なイベントとして認識されたswopへのご出展を、ぜひこの機会にご一考ください。（担当：[橋木](#)）

上記以外の出展者募集中のメッセ情報につきましてはこちらの[メッセ・カレンダー](#)をご覧ください。 [こちらよりお問い合わせください。](#)

編集・広告に関する問い合わせ先：



(株)メッセ・デュッセルドルフ・ジャパン
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町 4-1
ニューオータニ ガーデンコート 7F
Tel.:03-5210-9951 Fax:03-5210-9959
Mail:info@messe-dus.co.jp
Web:www.messe-dus.co.jp